

இந்து சாதனம்

யாழ்ப்பாணம் - ருரோதனன்
ஐப்பசி 1935 திங்கட்கிழமை

பள்ளிக்கூடத் தோட்டங்கள்.

இப்பொழுது வேளிவந்திருக்கும் இலங்கையின் வித்தியாபிபாலன அறிக்கைப்பற்றித் திரித்திவே, பள்ளிக்கூடப் பிள்ளைகள் கல்வி யோடு கமத்தொழிலையும் பயின்றகொள்வதற்காக வித்தியாசாலைக்கு அணிததாக அமைக்கப்பட்டிருக்கும் தோட்டங்களைப் பற்றிக் கூறியிருக்கிறது. இவ்விதமான பள்ளிக்கூடத் தோட்டங்கள் வருடத்தோறும் தோகையில அறிவித்து வருகின்றனவேண்டும். வித்தியாசாலை ஆசிரியர்களுட்பலர் இப்படியான தோட்ட விஷயத்திற்குப் பேரிதும் சிரமம் பூண்டு உழைத்து வருகின்றார்கள் என்றும், கோலாப்பகுதியிலும் வடமேன்மாகாணத்திலும் சிறந்த பள்ளிக்கூடத் தோட்டங்கள் காணப்படுகின்றனவேண்டும் சொல்லப்படுகின்றன. வடமாகாணத்திலே எடுத்துக் கொள்ளக்கூடிய பள்ளிக்கூடத்தோட்டம் யாதும் இல்லாமலும் மேற்படி அறிக்கைப்பற்றித் திரித்திவே அறிவிக்கக்கூடியது.

வித்தியாசாலையிலும் வேளிவந்தனவேளிவோ வடமாகாணம் மேன்மாகாணத்தோடு சமத்துவம் வகித்திருக்கின்றன. இக்காலத்தில் யாதும் முயற்சிக்கு வற்புறுத்தும் கல்வியைப் பயிலவந்தலேயே அதிகப் பொருளையும் நேர்ந்தையும் சிரமத்தையும் அப்பணக்குசெய்து சற்றிலும் பிழைப்பிற்கு வழியின்றித் திருவாரியே திண்டாடித்திரியும் நம் மவர்கள் யாதும் பயன்றாகக்கூடிய கமத்தொழிற் பயிற்சியளவிற் பெரிதும் அவட்சியமாக விருந்தற்குக் காரணம் யாதென்பபுலப்படவில்லை.

இப்பொழுது உடை உணவு முதலாம் வாழ்க்கைக்கு இன்றியமையாத பொருள்கள் எவற்றின் பொருட்டும் அந்நியர்கையே எதிர்பார்த்த வண்ணம் நாங்குகளிப்பு, எங்கள் முதாதையர் முற்காலத்திலே இந்த வடமாகாணத்திலேயே தங்களுக்கு வேண்டிய உணவு உடை முதலாம் சகல இன்றியமையாத பொருள்களையும் நாங்குகளே ஆக்கி அடிபலித்து முட்டின்று வாழ்ந்துவந்தார்கள் என்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்றன. முற்காலத்தில் யாழ்ப்பாணம் கமத்தொழிலுக்கு உரிய பூமியாகவும் யாழ்ப்பாணத்திலும் கமத்தொழிலேயே பெரிதும் செய்து வாழ்பவராய் மிருந்தனர் வஸ்திரங்களும் இங்கேயே ஆக்கப்பட்டன.

பிற்காலத்தில் இங்குள்ளார் ஆங்கிலம் படித்து உத்தியோகம் பார்க்கத் தோடங்கி, உள்ளூர் உத்தியோகத்திற்கு இடமில்லாதொழிய, சிங்கப்பூர் முதலாம் அந்நியர்களுக்குப் படிப்பட்டு அங்கே உத்தியோகம் பார்க்கும் பொருட்டும் தோடங்கினர். இப்படிச் செய்தமையினால் ஆரம்பத்தில் இங்குள்ளார் பொருளையிடமுனர். ஆறாம் காலத்தில் எல்லாரும் ஆங்கிலம் படிக்கத் தோடங்கியமையினால் உத்தியோகம் உள்ளூரிலும் வேளியூரிலும் சிங்கப்பூர் முதலாம் இடங்களிலும் அகப்படாமல் இடப்பட்டவராயினர். எங்கள்புராத்தன ஒழுப்பனவான உடைநடைபாவனையையும் சோதனை உணவு களையும் கையிலே அந்நிய உடை நடை பாவனையையும் அந்நியருக்குரிய உணவையும் முதறியே உதேகவும் உணவையும் தோடங்கினர்; கமத்தொழிற் செய்தல் கோளவக் குறைவானமதித்து அதனைச் செய்யாதொழிந்தனர். இங்குள்ள குடிசனமும் காலத்தோறும் பெருகியவராயினர். இப்பொழுது அந்நிய நாட்டுப் பொருள்களின்றி நாங்கள் ஒருநிலை நேர்ந்தாலும் உயிர்வாழ்வது முடியாமலிருக்கின்றது. உற்சவமும் காலம் இத்தொழிற்சியில்லைமக்கு இழுத்துவிட்டது இப்பொழுது ஊட்டப்படும் கல்விமுறையோ மென்பது இனிது விளங்கக்கூடக்கின்றது.

யாழ்ப்பாணத்திலும் வன்னிப்பகுதியிலும் ஆக்கக்கூடிய உணவுப்பொருள்களை அங்குள்ள ஆக்கக்கொள்ளாத நாங்கள் அவற்றின் பொருட்டு இங்குள்ள பணத்தையெல்லாம் அந்நிய நாட்டுக்குக் கொண்டோறும் வாரியறைந்த வண்ணமாகவே யிருக்கின்றோம். இப்படியினாலும் சிலகால மிருப்போமானால் சற்றிலும் எங்கள் உன்னவையும் முடியுமோ அறியும் வருவாய்க்கு வழிகாட்ட முடியாமலிருக்கும் இக்காலத்தில் கல்வி யின் பொருட்டுப் பெருகத்தொகைப்படும் செல்லிலும் அரசினர், எங்குள்ள நேர்த்தியும் வேண்டுகோளில், கமத்தொழிலில் இருத்தி செய்தற்கான வழிகளை எங்கள் பிள்ளைக்குப் பள்ளிக்கூடத்திற்கு கல்விப்பலும்போதே பயிற்சித்தேவேண்டும். அரசினர் இத்தனை ஒருவரைய உணர்ந்து இப்பொழுது அப்படிச் செய்தற்கு ஆயத்தமாகவருகின்றார்கள். ஆனால் வித்தியாசாலை அதிகாரிகளும் உணர்வார்களும் பாரமுசமாகவே இப்பொழுதும் இருக்கின்றனர்.

பள்ளிக்கூடச் சிவவர்கள் நாள்தோறும் தங்கள் படிப்பு முடிந்தபின்னர் பின்னோர வேளைகளில் பந்தம் பந்தக்குத் தடியும் எடுத்துக்கொண்டு முற்றவேளி முதலாம் இடங்களுக்கு விளையாடப் போகும்படி பதிலாக, தேகாப்பியாசத்தின் பொருட்டும் கமத்தொழிற் படித்தும் பொருட்டும் சிரமத்தோடு வேலைசெய்யத்தக்க தோட்டங்களைப்பள்ளிக்கூடத்திற்கணித்தாக அதிகாரிகள் அமைத்து விடவேண்டுமென்று இப்பத்திரிகையில் எத்தனைமுறை கூறியுள்ளோம். அக்கூற்றும், காட்டுக்கேற்றத் திரவப்போற் பயன்றதாகப் போய்விட்டது.

உத்தியோகப்படுத்தும் நேர்ந்துள்ள இக்காலத்தில் நம்மவர் பள்ளிக்கூடங்களைத்தோறும் அப்பற்றிக்கணித்தாகப் பள்ளிக்கூடத் தோட்டங்களை அமைத்துவிடின்மலோருங்குமட்டுச் செய்தல் பயின்றகொள்வார்கள். கமத்தொழிலிலே மிக்க ஆர்வம் பிறக்கும். ஆரம்பத்தில் இப்பள்ளிக்கூடத் தோட்டங்களில் எங்கள் சிவவர்கள் கமத்தொழில் பயின்றகொள்வதால், பின்னர் திருநெல்வேலியிலுள்ள கமத்தொழிற் பள்ளிக்கூடத்திற்குச் சென்ற கமத்தொழிற் கல்வியைப் படித்தலும் இலகுவாகும். எங்கள் அரசினரும் பாடசாலைத் தோட்டம் ஆவசியகம் பாடசாலைகள் தோறும் இருத்தல்வேண்டுமென்று வற்புறுத்திநிற்பதால் பாடசாலை அதிகாரிகள் தவறாமல் அப்படிப்பட்ட தோட்டத்தை அமைத்துவிடுவார்கள்.

கோப் பாயிலுள்ள ஆசிரியர் கல்லூரியில் அங்குக் கற்பவர்கள் பின்னோரத்திலே கமத்தொழிற் செய்தற்கான ஒழுங்குகள் மேற்படி கல்லூரி அதிகாரி செய்யப்பட்டிருக்கின்றன. பின்னோரத்தில் வீணாகியாடமுள்ள ஆசிரிய மாணவர் தோட்டம் செய்வதை நேரிச்சென்ற பார்த்தும்போது உண்மையான தோடபிமாணிக்கப் போனந்தந்தைத் தங்கள் இவர்கள் தாம் ஆசிரியராக வரும்போது தங்கள் வித்தியாசாலைகளிலும் இப்படிப்பட்ட தோட்டங்களை அமைப்பதென்பதுதின்னம். கோப்பாய் ஆசிரியர் கல்லூரியில் நிகழ்வதை உணவு கல்லூரிகளின் அதிகாரிகளும் வித்தியாசாலை அதிகாரிகளும் தவறாது பின்பற்றத் தல் வேண்டும்.

சிவநாம மயிமை.

அறமறக்கலம்
சிவப்பிரகாசகவாயிகள்
அருளிச்செய்தது.

கலியுகத்தில்

புல்லராயினும் போதக ராயினும் சொல்பு ராயிற் கருதி வித்தித்தியே நல்ல வாகு நவையென நகற்றிய செல்ல நிருகு சிவசிவ வேண்டினேன்.

இதன் பொருள்: புல்லராயினும் - அறிவிற குறைந்தவராயினும், போதகராயினும் - அறிவிற சிறந்தவராயினும், சொல்பு ராயிற் - "சிவ சிவ" என்று சொல்லுவார்களாயினும், கருதி வித்தித்தியே - வேதங்கள் கூறுகின்ற, கல்வி ஆகும் - நன்மைகள் அக்கூறும்; கவல என்று அகற்றிய - வேத வேதங்களினாலே குற்றமென்று சிலக்கப்பட்ட, செல்லம் திறம் - திமைகளை வலம் வீடுகிறீமே; சிவசிவ என்மின் - ஆதவினாலே "சிவ சிவ" என்று சொல்லுவதென்பது.

அறிவிராபிதம் அறிவுநோர்வியும் சிவகாமத்தை உச்சரிப்பதோல் எல்லா கண்மைகளையும் அகலவர்; திமைகளைவலம் அயலாவிட்டவற்றும் வீடும என்பதாம்.

சிவநாமத்தைச் சொல்லுவார்க்கு எவ்வகையையுடைய ரோடுவென்பது "சிவசிவமெவையென நிதித்திருப்போம்" - சபயமொரு நாளும் இன்னும் ஒன்றையார் யாக்கொடுமின்த விளக்கும். (உ)

தலையா பெருங் கடன்.

(முற்றொடர்.)

எமது இன்றியமையாத பொருள் கடனாகிய சமயத்தொழிற் தக்ககாலத்தில் குருமுமாரப்பெற்றுக் கிரமமாக அனுப்புகின்றவா அது இம்மை மறுமைப்புகளைத் தப்பாது கொடுக்கு மென்பதென்பது பொருபாண்மையானே உணர்ந்து கொள்ள வேண்டும். எமது சமய குரவர் "கற்றண" பட்டியலோடு கட்டுப்பாச்சிதும், நன்றியையவற மக்சிவாயியே" என்றும், "திருவாரம் அஞ்செய்தும் செய்பாராயின்" என்றும், "நிலைபுறமற்றென்று சிவ செஞ்சிவ சிவ சிவ" என்றும், "சுபிராணுடைய கோயிலுக்கு" என்றும், "புலர்வதன்மு னைவிட்டு மெருகுருட்டு" என்றும், இன்றோர்விய நிறவும் பன்முறை பண்புறந்தும் அஞ்செய்தும் செவிகளிற் புகுந்தும். எமது சமயக் கொள்கைகளுக்கு வேளிவந்தனவையாக்கிய மேனாட்டார் எமது நாட்டில் விதைத்த நவீன நாகரிகம் விபரிக்கக்கொண்டன என்றும் கொடிய சிறுத்தங்கள் யாறா

வோங்கிப் படர்ந்த கிளைகளைப் பரப்பின. அவற்றை நம்மவர்கள் கண்ணியத்துடன் அங்கீகரிக்கத் தொடங்கியமையினாலேயே எமது சமயசாரம் குன்றியிருக்கின்றது.

சமயநிகழ்ச்சிபெற்று அதனைப் பெரும் பேரமைய மனங்கொள்ளாத நம்மவர்கள் சைவசமயங்களெனச் சொல்லிக்கொள்ளுவதற்குப் பயனென்? பிறந்ததற்குப் பயனென்? வீணே திரிவதற்குப் பயனென்? குரியன் உதிபாதகாரம் இருள் நீக்காதிருப்பது போல ஸ்ரீபஞ்சாந்தரத்தை அறிவாதகாலமேல்லாம் சொக்க மரணம் விடாது தொடரும். வேதங்களும் உபநிடதங்களும் ஆக மங்களும் மெய்யடியார் சரிதங்களும் பிறவும் ஸ்ரீபஞ்சாந்தரத்தை விதந்தது பெற்றும். இப்பஞ்சாந்தரமே முத்திப் பேற்றுக்கு அருந்தணை; இருவினைக்காட்டைச் சுட்டெடுக்கும் குரண்கிளி. இம்மகாமத்திர மகிமைமய ஓர் சரித்திரவாயிலாகச் சிறிது கூறுதும்.

நான்மாடக்கூடலாகிய மதுராபுரியிலே எதுகுலபாண்டியன்மரையில் வந்த தசானக் என்றும் அரசன் ஒருவனான. அவன் தன் குலம்புரி தவததிலும் ஆங்கு இனிது செவ்வகோசலேசரிவந்தான். ஆயினும் அவன் முன்செய்துகொண்ட தீயிவினைப்பயனைப் பஞ்சாந்தர உபதேசமில்லாதவனு யிருந்தான். இவ்வரசன் உரிய காலத்திலே ஓர் கண்ணிகைய விவாகஞ் செய்தான். மணமகன் அப்பெண்ணைச் சமீபித்ததும் அவளது தேகத்திலிருந்து உஷ்ணம் வீசிவது. அப்பொழுது அரசி தன் நாயகனைப் பார்த்து "அரசே, தாங்கள் என்னை விதிப்படி விவாகஞ் செய்தீர்கள் ளாயினும் தங்கள் கருத்து எனக்கு உடன்படும்" என்றான். தசானன் அவ்வார்த்தையைப் பொருட்படுத்தாது அவளது கையை வலிந்து பற்றினான். அப்பொழுது அவளது தேகத்திலிருந்து உஷ்ணத்தில் அக்கிளி எழுமறு போன்று கொடிய நெருப்புண்டாகி அவளைக் கருக்கியது. அரசன் மார்பிற் பூசியுள்ள சந்தனம் பொரிந்து உதிர்ந்தது; மன்றமாலு கருகியது; முத்தாரம் நேருகியது. அரசன் அதிகவருத்தமுற்றுப் "பெண்ணே, இந்த அக்கிளி உன்னுடைய தேகத்திலிருந்து வந்த காரணம் என்ன" என்றான். அப்பொழுது அந்த மணமகன் புன்முறுவல் செய்து "பிராணாதா, ஆணவமல இருந்து யாறுத்தப் பரிசுத்தாகுகளினக்கும் திருவாசமுனிவர் சிவசொருபமாக விளங்கும் ஸ்ரீ பஞ்சாந்தரத்தை முன்னொருநள் அடியாருக்கு உபதேசஞ் செய்தருளினார். அதுதான் என்னிடத்தினர் இருக்கின்றனமே நீக்கின. நானும் பரிசுத்தமுள்ளவன்மேன். தாங்கள் இன்னும் அந்த மகாமத்திர உபதேசத்தைப் பெற்றுக்கொள்ளவில்லை. தங்கள் தேகம் பாவம் நிறைந்ததாக சிறுக்கிறது. புண்ணியம் பாவத்தைச் சேராதவரையோ அடியாளும் தங்களைச் சேர்வதற்கு இப்பொழுது உரிய எல்லாம். எனவே தாங்கள் காலதாமதமின்றிச் சிவ பஞ்சாந்தர உபதேசம் பெறவேண்டும்" என்றான்.

அங்கு நிகழ்த்த சம்பவமும் அரசி கூறிய வார்த்தைகளும் தசானனுடைய உணர்ந்தை ஊடுருவிய. அவன் சிறிது வேளை அயர்ந்து அறிவு தெளிந்தபின் மனவினைப நோக்கி "அத்தனை மகத்தும் பெருந்திய மகாமத்திரத்தை நீயே இப்பொழுது எனக்கு உபதேசஞ் செய்துவேண்டும்" என்றான். "அரசே, நாயகியிடம் நாயகன் உபதேசம் பெற்றுக்கொள்ளும் முறைமை தவறாததாகும். யமுனை நதித்திலே கர்க்கமுனிவர் எழுந்தருளியிருக்கின்றார். அவரிடம்போவேம் வாரும்" என்று அப்பெண் கூறினாள். இருவரும் அங்கிருந்து புறப்பட்டு யமுனை நதியோரமாகச் சென்று கர்க்க முனிவரையடைந்து அவரது பாதங்களில் வீழ்ந்து வணங்கியபின் தங்கள் பெருங் குறைபாடு முறைபிட்டார்கள். முனிவரும் அவர்கள் தரு நிலையை உணர்ந்து, அரசனுக்கு விதிப்படி உபதேசிக்கவேண்டி, தமது கரத்தை அரசனுடைய தலைமேல் வைத்து அவனது செவியில் மெய்ப்பொருளாகிய ஸ்ரீ பஞ்சாந்தரத்தை உபதேசித்தனர். அப்பொழுது அவனிடத்தினர் தீயினைகள் எல்லாம் அவனது மயிர்க்கால்களிலிருந்து புறப்பட்டு, கோடிக்கணக்கான சிறிய காக்கைகளின் உருவையெழுந்துப் பறந்து கரித்தன. முனிவர் அரசனை கோக்கி "மன்னவா, நீ இதுகாரும் புல்லராயும் ஸ்ரீபுறம் புறாயும் மரமாயும் பாம்பாயும் பறவையாயும் கன்னாயும் மனிதராயும் பிறந்த உழந்து அலைந்தாய். இச்செய்தத்தினற்றான் உனக்குத் தப்பே யில்லாதது. நீ இப்பொழுது பெற்றாகிய சிறியைப்பெற்று அப்பெயிலில் பிறந்து பறியப் பெற்றாயும் பெற்றாயும். இப்பஞ்சாந்தர உபதேசத்தினால் உன்விடத்தினர் கிளைகள் எல்லாம் காக்கைகளாகப் பறந்து கரித்தமையே நீயே கண்டாய்.

இம்மகாமத்திரத்தை உனக்கு இப்பொழுது உபதேசிக்கும் பாக்ஷியத்தை நான் பெற்றேனென்றி, அதன் மகத்தவத்தில் ஒருசிறிதும் யான் அறிவேன்; தேவரும் அறிபார்; மூவரும் அறிபார்; மற்றேவரும் அறிபார். இம்மத்திரப் பெரும்பேறு மையில் உனக்கெய்தியது. நீ உன் மனைவி யுடன் உனது நகருக்குச் சென்று பல்லாண்டு இனிது வாழுக. சுற்றில் திருவருட்பெற்றுக் குரிய ஆருவாய்" என ஆசிரிவதித்து அனுப்பினார். அரசனும் தேவியும் தமது நகரத்தை அடைந்து பதினாறு பேரும் பெற்றுப் பல்லாண்டு வாழ்ந்து சிவலோக வாழ்க்கை எய்தினர்.

இந்த தசானன் சரிதமும் வேதங்களும் ஆகமங்களும் பிறவும் ஸ்ரீ பஞ்சாந்தரத்தை விதந்து போற்றுகின்றன. எமது சமயகுரவராகிய திருவாக்கரவராயுள் "காசிணுக் கருக்கலம் நமச்சிவாயியே" என்றும், "புண்ணிய உலகினிற் பயின்ற பாவத்தை, நன்னினை நிறுப்பது நமச்சிவாயியே" என்றும், "நீக்கத்தைக்கெடுப்பது நமச்சிவாயியே" என்றும், "நங்களுக்கு கருக்கலம் நமச்சிவாயியே" என்றும், "நல்ல மிக்க கொடுமை நமச்சிவாயியே" என்றும், "நல்லக கிளக்கது நமச்சிவாயியே" என்றும், "முன்னெயிரிய முத்தவண முக்கணை, தன்னெயிரிய சாணை தின்னணை, அன்னெயிரிய சென்றடைந்தவர்க்கொம், நன்னெயிரியாதகம்சிவாயியே" என்றும் அருளிச்செய்தனர். மாணிக்கவாசகவாமிசுரும் "இனிமென்ற உய்யுமா நென்றென் நெண்ணி ஐந்தெழுத்தின் பிணைபிடித்துக் கிடக்கின்றேனை, முறையே முறைநலத் தில்லாமல்லுற் கரைகாட்டியாட்கொண்டாய் மூர்க்கனேற்கே" எனவும் அருளிச் செய்தனர் எனவே "குலத்தரும்-நீதிக்க குரன் தரும்-வேதம் செல்லும் பலம்தரும்-உயர்ந்த சாயுச்சியம் தரும்-பழுதிலாத தலத்தரும்-எல்லாம் வல்ல ஜபத்தரும்-நிறைந்த செவ்வலம் தரும்" ஸ்ரீ பஞ்சாந்தரத்தை நாம் ஒவ்வொருவரும் முறைப்படி உபதேசிக்கப்பெற்று அதனைத் தக்கவாறு தெரிந்து வருதல்வேண்டும். "தவற செய்வார் தவ கருமஞ் செய்வார்" என்றபடி இதுவே சரித்தரங்கருதிச் செய்யவேண்டிய கருமமாகும். எமது தலையா பெருங் கடனும் இதுவே.

வடமாகாண வித்தியாசாலை

இலங்கையில் மேல்மாகாணமே அதிகமான பள்ளிக்கூடங்களை யுடையது. வடமாகாணம் அதற்கு இரண்டாவதாயுள்ளது. வடமாகாணத்தினர் பதினாறு பாடசாலைகள் நடைபெற்று ஒழிக்கப்பட்டும், அரசினர் உதவி நடைபெறும் 414 பள்ளிக்கூடங்கள் இப்பொழுது இருக்கின்றன. அரசினரால் நடாத்தப்படும் பாடசாலைகளைத்தொடக்க ஏனைய மாணிக்களைக்காட்டிலும் மிக்க குறைவு. இப்பொழுது 24 பாடசாலைகள் மாத்திரம் அரசினரால் நடாத்தப்படுகின்றன. அவற்றுள்ளும் மூன்று பாடசாலைகள் இவ்வருடம் ஆரம்பிக்கப்பட்டன. வடமாகாணம் முழுவதிலும் பள்ளிக்கூடங்களிற்கும் பிள்ளைகளைக் கொடுக்கவேண்டி 43,189 இன்கொடுக்கையில் 1,469 பிள்ளைகள் அரசினர் பாடசாலைகளிற்க்கின்றனர். அரசினர் உதவியுடைய 414 பள்ளிக்கூடங்களில் 1924-ம் வருடம் மார்ச்சுமாதம் 31-ல் இடப்படுகின்ற பிள்ளைகளின் தொகை 45,242. இத்தொகையின் 29,061 ஆண்களின்கள்; 16,181 பெண்களின்கள். முத்திய வருடத்தைக்காட்டிலும் இவ்வருடத்தில் பெண்களின்களைத்தொகை அதிகரிக்கப்பெற்றது.

பள்ளிக்கூடத் தொகையிலும் கற்கும் பிள்ளைகளின்கொகையிலும் வருடத்தோறும் அதிகரிக்கும் தொகையின்கொடுக்கவேண்டி மேல்மாகாணத்துக்கு இரண்டாவதாக வருகின்றது. மேல்மாகாணம் இம்மகாமாணம் வடமேல்மாகாணம் என்றும் இவற்றைக்காட்டிலும் வடமாகாணத்தினர் பெற்றேர் பிள்ளைகளுக்குக் கல்வி ஆவசியகமானதென்பதை உள்படி உணர்ந்துகொள்ளும். கத்திரவாக்கக்கல்வியை ஒவ்வொருவரும் கட்டாயமாகக் கற்கவேண்டுமென்று 1916-ம் வருடம் ஒரு பிரமசனத்தொகைப்படுத்தக் வடமாகாணத்திற்கு தேசபாஷை கற்கும் பிள்ளைகளின் விதம் மேல்மாகாணத்தினர் தற்குச் சமமானதாகவிருக்கின்றது. அதாவது எட்டுக்கு ஒன்றுக்கும். இவ்வகை முழுவதிலும் முனை குடிசனத்தொகையில் பத்தினையிக்கு ஒன்று கல்வித்தற்கும் பிள்ளைகளின் விதமாகும்.

வடமாகாணத்திற்கு கல்வி கற்கும் 45,242 பிள்ளைகளின் 44,413 பேர் இலங்கைத் தமிழர்; 102 மகம் 444; 165 சிங்களவர்; 493 பார்ப்ப

திருகோணமலை
ஸ்ரீ சண்முக வித்தியாலய
வகுடாத்தக்கட்டம்.

கிராமம் ஐப்பசி 96. (25-10-25) குரவீர்
கிராமம் மாலி 5 மணிவகையில் கை வித்திய
யாலய மண்டபத்தில் ஓர் பெருஞ்சபை கூட்டி
பெற்றது. பல கல்வகைகளை உத்தியோக
கலத்தர்களும் பெண்மணிகளும் வித்தியாலயப்
பெண்முகத்தைகள் ஆசிரியர்கள் மாணேர்
ஆசிரியர் சகலரும் சமூகமாக 5 மணி
கொடத்தில் மீணிகையில் சந்தி பழகி
நடைபெற்றது. பின்னர் பிற்பாற் றி விசுவ
வித்யபீடங்களினால் அகிராசனத்தமர்
கூட்டம் ஆரம்பமாகியது. ஸ்ரீமதி மகேஸ்வரி
யம்மாளை தேவாரபாணசூழ்செய்யப்பட்ட
டது. இரண்டாவது வகுடாத்தக்கட்டம்
ரம் ஸ்ரீ சகலாசியின் உபத்தியாயரால்
வாசிக்கப்பெற்றது. பின்னர் பாடசாலைச்
சிறுமிகள் பல சிறிவிராக வந்து தேவாரம்
நிறுப்பும் முறையை அருட்பாக்களைச் செய்
யாடனர். மாண்புமிகு கல்விப்பாணசபை
யாருடைய பால்பாட்களில் உள்ள; "கை
வித்தியாலய, தந்தை தாய்பேன், பார்த்தி
யுள்ள சில நீதிவாக்கியங்கள், சூலம், சட
வுள் என்னும் பாடல்கள் பின்னர் எல்லா மன
கச்செய்யிற்" செய்ப்பின் பெண்பின்கள்
சந்தவேண்டிய கல்வியை எண்டதையிட்டு
ஓர் சம்பாஷணைப்படம் பின்னாளில் வெளி
யடிப்பெற்றது. அச்செய்யிற் "இராமகிரு
ஷ்ண விஜயம்" பத்திராசிரியர் பி. மீ.
இராமலாபிய ஐயர் அவர்களால் ஓர் சிறி
உபத்தியாயம் சீர்த்தப்பெற்றது. பின்பு
திருவாளர் மா. தோம்பரப்பிள்ளை அவர்
களால் ஓர் சிறித கொற்பொழிவும் பி. மீ.
பஞ்சாட்சரக் குருடர் அவர்களால் நிறிப்பி
யும் சபையார் குரவீர் தந்தைய வெளிவர
லாயின சபையார் அவர்கள் முடிவாக
யிப்பின் ஆசிரியர் ஸ்ரீ சகலாசியின்
அவர்கள் சபாசபாக்கும் சபையார்க்கும்
வந்தணக்கர ஒன்பது மணிவகையில் கூட்டம்
முடிவு பெற்றது. சந்தனம் பன்னீர் முறைய
வைகளால் சபையார்க்கு உபசாலை நடை
பெற்றது. சமீப

ஸ்ரீ அங்குசபாசப் பிள்ளையார்
கோலில்.

இந்தாற்குப் பலவாண்டுகளின் முன்னரே
வெள்ளாட்செருவிலே ஸ்தாபிக்கப்பட்ட இப்
புராண சூலம் சென்ற 10, 12, வகுடம்
களாகப் பூசகியின் நிச்சலமாகக்கிடந்தமைய
யாவரும் அறிவார்கள்.
இக்கோலிலிருந்து காணியிலேயே பிரம்மஸ்ரீ.
சண்முகக்குருடர்கள் என்பவருடைய சந்தியா
ரும் தமது சொந்தமான விட்டில் வசித்து
கோவிற்குசகையையும் செய்து அபலோர் தம்
புராணத்தையும் பாடித் தவந்தனர்.
இச்சந்தியார் வரவார்க்கு நிற்ப்போசலும்,
எஞ்சியவர்கள் சூழ்நிலையில்கல்வி பயின்று
அரசாட்சி உத்தியோகத்தையேதேவமீ மிகு
திப்பட்டுடோ பெண்பாலாராகவேயிருக்கின்ற
னர். இப்பெண்களிலொருவரை மணம்முடி
த்தபிரம்மஸ்ரீ சிவ. சுப்பிரமணிய சுவாமி
கள், சிறித காலம் இக்கோலின் பூசகைய
ஒருவரை உடத்திவந்து, அவருக்கு சொல்லுபு
செட்டித்தெருப்பின்களார் கோவிற்குசகைய
மணமாக தங்குச்சென்றார் சூசவேசென்ற 10
வகுடமாகப் பூசகமுதலியவர்களின் மண்டபம்
நிரம்ப மரச்சாமான்னைகூட்டப்பெற்று தகவு
பூட்டப்பட்டு இக்கோலில் இருந்தது. கோ
லில் வளவு தெருப்போசர்க்கு மலசலம்
சமீபுக்குமிடம்கவமைத்திருந்தது.

இந்தாற்குச் சில சாட்களுக்கு முன்
பிரம்மஸ்ரீ சா. இராமசாமியார் (விசுவகைத்
திரும் மந்திரவாதியும்) இக்கோலிக்கு
சந்தி இருந்ததிற் குடியிருக்கேந்தது.
அவர் இக்கோலில் கல்விகைசெய்யப்பெற்ற
அபலவர்க்குச்சொல்லி, அச்சரிசுநி அந்
கலாயத்தநின்ற தாலவர்களின் பெருமுதலி
யைக்கொண்டு கூட சுப்பிரமணிய ஐயரின் சம்
மதத்தடன், கோலிலுக்கு திறத்தியும் மடப்பன்
ளியலமத்தம் இன்னும் பலநிறுத்தகளைபுண்
டக்கியும் வேலை கூட்டித்த வறவின்றனர்
கடியிச்சித்திற் சித்தியபூசக உடக்குமென்
செய்யுச்சித்திற்.
இப்புண்ணிப்பதில் சரிப்படி இராமசாலை
முதலியார் ஸ்ரீ ம. சி இராமலிங்கம் அவர்
களும், ஸ்ரீ. மா. சண்முகமலர்க்குருடர் இடு
கிசீர் இன்னும் அவ்வலித்தாளவர்கள் கலா
ரும் பொருளுபகரித்திருக்கின்றனர் எனவறிய
லானோம். ஸ்ரீ சுவ இராமநாதனவர்கள்
கூசுப்பிரமணிய ஐயவர்களிடம் இக்கோலிற்
நிறவுகோலிப்பெற்றது. கோலிலுக்கு திறத்த விட்
தித்தமது ஊக்கத்தையும் பிராயசகையையும்
செய்யுச்சித்திற்.

கிலமாக விரும்பும் ஒருகோலிலுக்கு புதுக்கு
வித்தப்பதிதாசு தியும் கோலின்கட்டிவித்த
பலனைக்கொடுக்கிறமென்று ஊர்முனைபு
நமும்லர்கள் இப்புண்ணிப்பதையிடையே
கோலிபடா விக்கினெல்லையாப்பெருமானுக்குப்
பூசகமுதலியான உடக்குமவண்ணம் ஏற்
பாடு பண்ணிவந்து அப்பெருமானுரின் வற்
றுப்பெருங்குருடன் களவார்க்கொரு

ஒற்றுமை.
(வண்ணப்பிள்ளை
ஸ்ரீமதி. க. நவாத்தி அம்மாயர்
எழுதியது)
அன்பார்க்க சகோதரிகளர்,
சத்தால்வாழலாம் ஒத்தால் வாழலாம்
என்னும் முறையெழுதியபடி சாம் ஒவ்வொரு
வரும் ஒருவரோடொருவர் ஒற்றுமையாக இருத்
தல் வேண்டும். இதுவே மாறுடாசிய என்
கட்டு இன்றியமையாததாம். சாம் ஒருவரோ
டொருவர் ஒற்றுமையில்கைத்தினாலேயே, இத்
காலம் உள்மனமே "நிலைமையில்கைத்தினாலேயே"
என்பது உள்மனமே கெட்டுக்கிண்போல் தெறி
வென விளக்கக் கிடக்கின்றது. மேலுத்தேச
வாசிகள் தங்கள் ஒற்றுமையில்கையே உயர்
பதவியடைந்திருக்கின்றனர். சாம் ஒன்று
ஒருவரோடொருவர் ஒற்றுமையாக இருந்த
உயர்பதவியடைந்தவர்களா?

'அழியாத உள்மனமே அழியாது உயிர்ப்பயிக்கும்
ஊழிமுழு குற்றம் பிணைவே.'
என்பதை சாம் ஒவ்வொருவரும் கம்மசிறி
கொண்டு நடத்தல் வேண்டும். எவ்வித காரி
யத்தினும் ஒருவரோடொருவர் வேற்றுமையி
படலாகாத மற்றவர்களுடைய அப்பிரா
யம் கம்மக்குப் பிடிக்கின்றதாம், அது என்னுள்
கம்மக்குப் பிடிக்கவில்லை யென சூராயர்
பார்த்து, அசன் குற்றம் குறைகளை மற்றவர்
களிடம் சிசேசுவரமாகக் கூறித் தந்திருக்கி
றேண்டும். அது விடுதலுக்கு சகேபித்தக்
கூறிச் சிசேசுவரம் ஒற்றுமைச்சுழிவுண்டாகும்.
சேர்ந்த ஐயர் மூன்றுதே சிறந்த வலிமை பெண்க
கூறிப்பெறாமல் கம்மக்கு ஒற்றுமை யிசுவம் து
சியகே. ஒன்று சேர்ந்து வாழ்வதால் இம்
மையிற் புகழையும் மதுமையிற் புண்ணியத்
தையும் அடைவே.
"நன்றாமரைக் கயத்து கல்லன்மை சேர்ந்
தாற் போற், கற்றுகைக்கற்றே காருமவர்—
சுந்திர, மூர்க்கரை மூர்க்கர் முகப்பர் முடி
சாட்டிற், கர்க்கையுக்குப் பிணை."
ஒருவிதமான தொழில் உடையவர்களிடமே
ஒற்றுமை நீங்கும். எவ்விதமெனின் என
கொருவன்குச்சென்று அவனுடன் கற்று

அடைவுநடை கவர்ச்சி விளம்பரம்.

1893-ம் ஆண்டின் 8-ம் இலக்கட்க்கட்டிச் சட்டத்தின்படி லைசென்சுசெய்து அடைவு பிடிக்கும் யாழ்ப்பாணம் வண்டிக்கு செ. ரூ. 50. சாமியர்கள் செட்டியாரிடம் அடைவுவைக்கப்பட்டு இப்போது தவணைதப்பி லைசென்சு சட்டத்தின் 12-ம் பிரிவின்படி பிரசித்த கலத்தில் வித்தப்பட்டு வேண்டிய கணக்களின் விபரம்.

1924-ம் பெட்பர்மீ- ம். திசுதி குபா	ஊர்	கணக்களின் விபரம்.
4540 16 60	மாணியப்பா	சிறப்பி சிசேசுவரம் பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4541 16 50	அச்செருவியார்	சுந்திர சந்திரா பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4554 17 45	கொழும்புத்தலை	சா. சிவம் குமாரசாமி பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4570 21 90	அனைத்து	கதிசே வேலாயுதர் பொன் கம்பியூராண்டடியல் 2
4576 22 70	கைத்த	வேலுப்பிள்ளை இராமசாமி பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4598 26 80	சுனிபுரம்	முத்துக்குமார சுவாமிநாதர் பொன் கம்பியூராண்டடியல் 2
4598 27 33	வண்மேற்கு	சிறந்திர சந்திரா பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4605 29 18	சிறப்பி	சுந்திர சந்திரா பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4607 2 70	வண்மேற்கு	சுப்பிரமணியம் சம்பந்தர் பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4617 4 40	வேலுசே	மேற்கு சிறப்பி சந்திரா பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4618 4 40	கொண்டே	முடியாசாசிரியர் புகழ்ச்சி பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4637 8 90	சைலா	தேவசாயம்பிள்ளை கையிசேசுவரம் பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4645 11 145	சிறப்பி	சுந்திர சந்திரா பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4657 11 60	தட்டா	செருவியார் சிறப்பி சந்திரா பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4669 13 25	கண்டி	சுந்திர சந்திரா பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1
4672 14 15	வேலுசே	இராமசாமி பொன் கம்பியூராண்டடியல் 1

விதப்பணம்—ஒருகோலில் ஐப்பசி 29. (14-11-25) சண்டிமுறைய சாலை 10 மணி
யாவில் எடுப்பட்டுகை புறக்கலாக மிகுதி லைசென்சு கட்டியில் பிரசித்த கலத்தில் வித்தப்பட்டு,
அரு. செல்லையா உடையார்,
வெள்ளைமேலார்.

அதிசிரேஷ்டமான தைலம்.
காசகண்டிப்பான மறுவதிலே ஸ்திரீயோ சரிபென மதிக்கும்படியான அநேக முக்கிய சர்க்குகள் சேர்ந்த தைலம்
லிட்டில்வல் ஓரியன்றல் பாம்.
இதா தைலங்களைவிட இது ஏன் சிரேஷ்டம்?
1. கோவைக்கு மாசாக்கும் 12 திவிய சர்க்குகள் சேர்ந்தது.
2. அவையளின் சர்க்குகை அது தன் கிட—திராய முல
காரணத்தின்கட்க்கி வைத்திருக்கிறது.
3. அதில் விண்யப்போகும் தன்மையே கிடையாது.
திணயளவு தைலம் பணயளவு குணத்தைத்தரும்.
4. அதில் அன்மையிப்பொருள் சேர்ப்பில்லை.
5. அதில் மிகுக்கொழுப்பில்லை.
6. அது குணஞ்செய்யும்
குணமுடையது.
L-25.
வாணியா
எவ்வித
கோவை
கூகல்

(Y. 41, c.)

கடையேன் சேர்ந்தால் அவனது எண்ணத்திற்
குப் பங்கம் கேரியும். அவனுடன் பல கன்வர்
கூடுவாராகில் அவனது வேலை எளிதில் சிறை
வேறும். ஆதலால் எப்படிப்பட்டவர்களுக்கும்
ஒற்றுமை பணைக்கீழும்.
ஒருவன் தனித்தொரு வேலை செய்வதைப்
பார்க்கிறார், பல்பேர் கூடிச் செய்தால் விசே
ஷமாயிருக்கும். ஒருவனுடைய எண்ணத்தி
லும் பல்பேரின் எண்ணம் சிறந்தது.

"அற்றமுள்ளதின்மே கீர்ப்பறவையே
அற்றமுள்ளதின் வாறமுறவல்லர்—அற்றமுள்ளதின்
கொட்டியுமாய்மையுடையதே தருவித்த
பொட்டியுமாய்மையுடையதே"
என முன்னோர் கூறியபடி, ஒருவனுக்கு எவ
வித ஆபத்தான சேர்ந்தபோதும் கூடவேயிருந்து
அனுபவிப்போக ஒற்றுமையில்கையிலாம். இத்
காலகாலிலே காலமென்ற அனேசரிடம் ஒற்
றுமை செய்ப்பது ஒரு விதமே. பெற்
றோர்கள் பிள்ளைகளிடமும், பிள்ளைகள் பெற்
றோர்களிடமும் ஒற்றுமை பாராட்டியதில்லை
யென்றும், மற்றவர்களைப்பற்றிச் சொல்லவும்
வேண்டிமே? ஒருவன்மூலம் இரண்டொரு
சன் எவ்விதம் இழுக்கின்றனவே, அவ்வித
ஒற்றுமை தானும் கம்பியூராண்டடியல், காமா
னது இரை கண்டவிடத்தில் தான் தனியே
உண்ணாது தனது கூற்றத்தாரையும் கா, கா
வேனக் கூடிகழைத்தக் கூட்டியுபபதை,
பெண்பாணசபையும் சாம் ஒவ்வொருவரும்
செய்யுக்கிறோம். அறிவிக்கலா பறவைகள்
இல்கீதம் ஒற்றுமையாயிருக்கக் வேலம்
ஆறிவருமைய மாண்புமிகு சாமியர் சாம் ஒரு
வரோடொருவர் ஒற்றுமையின்மே வேற்றுமைப்
படல் அழகாகுமே?

ஆதலால் சகோதரிகளே, சாம் ஒவ்வொரு
வரும் ஒற்றுமையாயிருத்தல்வேண்டும். அவ்வித
மிகுப்போமாவில் கம்மக்கு கேரும் இன்ன
சகும் சிறித குறைவாகியிருக்கும். கம்ம
இக்காலத்திய வேலை நிலைமக்குக் காரணம்
ஒற்றுமையின்மையே. சாம் ஒவ்வொருவரும்
ஒருவரோடொருவர் ஒற்றுமையாக இருப்போ
மாகில் கம்மம் சிறிப்பவல் யார்? இன்னமொ
வது சாம், "சத்தால் வாழலாம் ஒத்தால் வாழ
லாம்" என்பதை எண்ணி நடப்பதற்கு, எந்
ரும் சிறந்த விளவாக்கிற்கும் சச்சி. ஸ்ரீ
பாடுபொருள் திருவருள் புரிவாராக.

ஆதலால் சகோதரிகளே, சாம் ஒவ்வொரு
வரும் ஒற்றுமையாயிருத்தல்வேண்டும். அவ்வித
மிகுப்போமாவில் கம்மக்கு கேரும் இன்ன
சகும் சிறித குறைவாகியிருக்கும். கம்ம
இக்காலத்திய வேலை நிலைமக்குக் காரணம்
ஒற்றுமையின்மையே. சாம் ஒவ்வொருவரும்
ஒருவரோடொருவர் ஒற்றுமையாக இருப்போ
மாகில் கம்மம் சிறிப்பவல் யார்? இன்னமொ
வது சாம், "சத்தால் வாழலாம் ஒத்தால் வாழ
லாம்" என்பதை எண்ணி நடப்பதற்கு, எந்
ரும் சிறந்த விளவாக்கிற்கும் சச்சி. ஸ்ரீ
பாடுபொருள் திருவருள் புரிவாராக.

ஹிஸ்புரியா என்னும்
ஸ்ரீ சகலாசியாதி நிவர்த்தியாயிற்று

என்று திருவாரணங்கொண்ட தேவாரமயவரவர்
கள் பின்வருமாறு தென்னக்கேலி குமரம்
கம்பனியாருக்கு எழுதினார்.
4-வருஷகாலமாக அழகிய (பழிஷ்கூட
காலத்தில் வரும் ஹிஸ்புரியா) ஸ்ரீ சகலாசியாதி
யால் வெகு ஆபத்தாய்ப்படுத்திற்றுத் தன் பரி
யானுக்கு உபயிடமிருந்து தருவித்த "சோத
ராவி" ஐப்பசியோகத்தால் சம்பூரணமுன் முன்
டாயிற்று.

"கேலி குமரம்"
ஆயுர்வேத ஓலைக்கதாலை,
எழுமீட்டர், மதராஸ்.

சேலம் ஜவளித்திரிகைகள்.

எங்கனிடம் சொத்தத் ததிக்கில் நெய்யப்
பட்டு படுத்திவிடுகின்ற பட்டிமட்டுத்திரிகை
கலத்தினைக்கொண்டு, தாளம் பூசகரைப் புடை
கையகரும், வெள்ளை ஜவளித்திரிகைகள், குன்
டகூ, சன்னஞ்சு, பவுளபேட்டு, இன்னும் பல
மாணிகளின் இருக்கிறது. விவாசமதெரிவித்தால்
யிதனால்லீட்ட இவையையும் அனுப்புகிறோம்.
விவாசம்:
கோ. ப. சி. ஐ. வேணுகோபால்செட்டியார்
அர்ட்டி பிரதர்,
ஜவளி & சிவன் எஜன்டு,
ததிக்கோசம்: குகை, சேலம், S. I.
வேணுகோபால்,
சேலம்.
(H. 32)

புதிய திருக்கள சகாய விலைகள்

ஊர்மணம் பட்டு ஜவளிகள்.
எங்கனிடம் தற்காலம் காகிதத்திற்
தேற் பருளி, பெருகூர், சேலம்,
கோயம்புத்தூர், கொக்கு, காஞ்சிபுரம்,
குமப்போணம், தஞ்சாவூர், படிப்பே
டை, பட்டணம், பாரிஸ் பட்டு முறைய
திருக்களில் கத்தராமப்பட்டுச்சேலுக்கும்
ஜரிக்கைநூல் சேலுக்கும், பட்டிச்சிக்கைக்
சாலையகரும் திருக்களும் தயாராயிருக்
கிறது.

ஒருதலை வாக்கிப் பார்த்தால் அதின்
சயம் தெரியும். வெளியூர் ஆட்கள்
வி. பி. ஸுலமாக அனுப்பப்படும்.

பி. ஆர். அனந்தராமைய்யம்,
ஜவளி வியாபாரம்,
205, செட்டித்தெரு,
கொழும்பு.

P. R. Ananthanarayana Iyer,
Silk & Cloth Merchant,
205, Sea Street,
COLOMBO.

ஆயுர்வேதம் இல்லாமலே
கலமாய் நிவர்த்தியாய்விட்டது.

சேலியின் விஷையார்க்கு ஒருவகைகளின்
குணத்தை மிகவும் மெச்சினேன் "சோதரா"
வைப்பற்றி என அனுபவத்தைக்கொண்டு நிரப்பிடு
கின்றேன். அத்தகுச்சுமனை ஒருவகை
பூசகரத்தின் வேறொருவியில்கையெனத்திணை
மாய்க் கூறவேண்டும். என்மேனில்கு வலியுற்றில்
இடபாத்திரத்தில் ஒருவிதமான வலி இருந்த
வந்தது மேலுட்டு (இக்கிவிஷ) வைத்திய
எல்லாம் பிரயத்தனப்பட்டுக் குணமடை
யில்லை. பின் ராஜமந்திரி சூழ்ப்பதிர்க்கு
அழைத்துப்போனதில் உடனே சர்ப்பபயில்
சால்திர சிவசகசெய்யவேண்டுமென்
றார்கள். இது என் மனைவிக்குச் சம்மதியல்லாத
தால் பெருங்கஷ்டத்தடன் ஊர் வந்தசேரும்
தருணத்தில் வாய்ப்பிரயோசனை "சோதரா"
கியாபத்திற்கு வந்ததால் சென்னைக்கு து
வேலுக்கு வருமுன் இதை உபயோகித்த
பார்க்க எண்ணம் கொண்டவனும் சத்தி ஸுல
மாய் ஆடர் கொடுத்த ஒருவகைகளை கருவித்
தக்கோண்டு முத்தலவேன் மருந்து கொடுத்த
மாத்திரத்திலேயே குணம் காண ஆரம்பித்தது.
இரண்டாம் வேலை மருந்து கொடுத்தவுடன்
5-மணிசேரம் கல்ல சித்திகையெய்தான். மறு
படி மூன்றுமேலே மருந்து மறுகாள் கொடுத்த
மாத்திரத்தில் வலியெல்லாம் நீங்கிவிட்டது.
காளுக்கு நான் சுகமடைந்து வந்தேன். சத்தி
மாய் "சோதரா" விஷம் சூப்பரேவணின்
தான் நிவர்த்தியாக வேண்டுமென்று இக்கிவிஷ
டாட்டர்கள் சொன்னவியதி ஆயுர்வேதன் இன்
லாமலே கலமாய் நிவர்த்தியாய் விட்டது
என்று கசக்கிவிட்ட, கோதராய் முல்முக்கி
போட்டு இக்கிவிஷ ஆயுர், மகா-மா-ஸ்ரீ
பி. சப்பராயுடி அவர்கள் எழுதுகிறார்.

இந்த ஒருவகைகளைப் பற்றிய புத்தகத்திற்கு
உடனே எழுதுங்கள்.
"கேசரி குமரம்"
ஆயுர்வேத ஓலைக்கதாலை,
(Y. 35, B.) எழுமீட்டர், மதராஸ்.

வாணியால் வந்து பெய்ச் மலிவளஞ்சுக்காக
மணன், கோணமுறை யக்செய்யுரைவைக்க
துயிர்கள் வாங்க, நான்மறை யறக்க கோவை
கற்றலும் வேண்டியவர்க, மேன்மைகொள்சை
நீதி விளங்குக வுலக மெல்லாம்.

Printed and Published by Pandit
V. T. Sambandhan, for the Proprietors,
at the Siva Prakash Press, Jaffna.